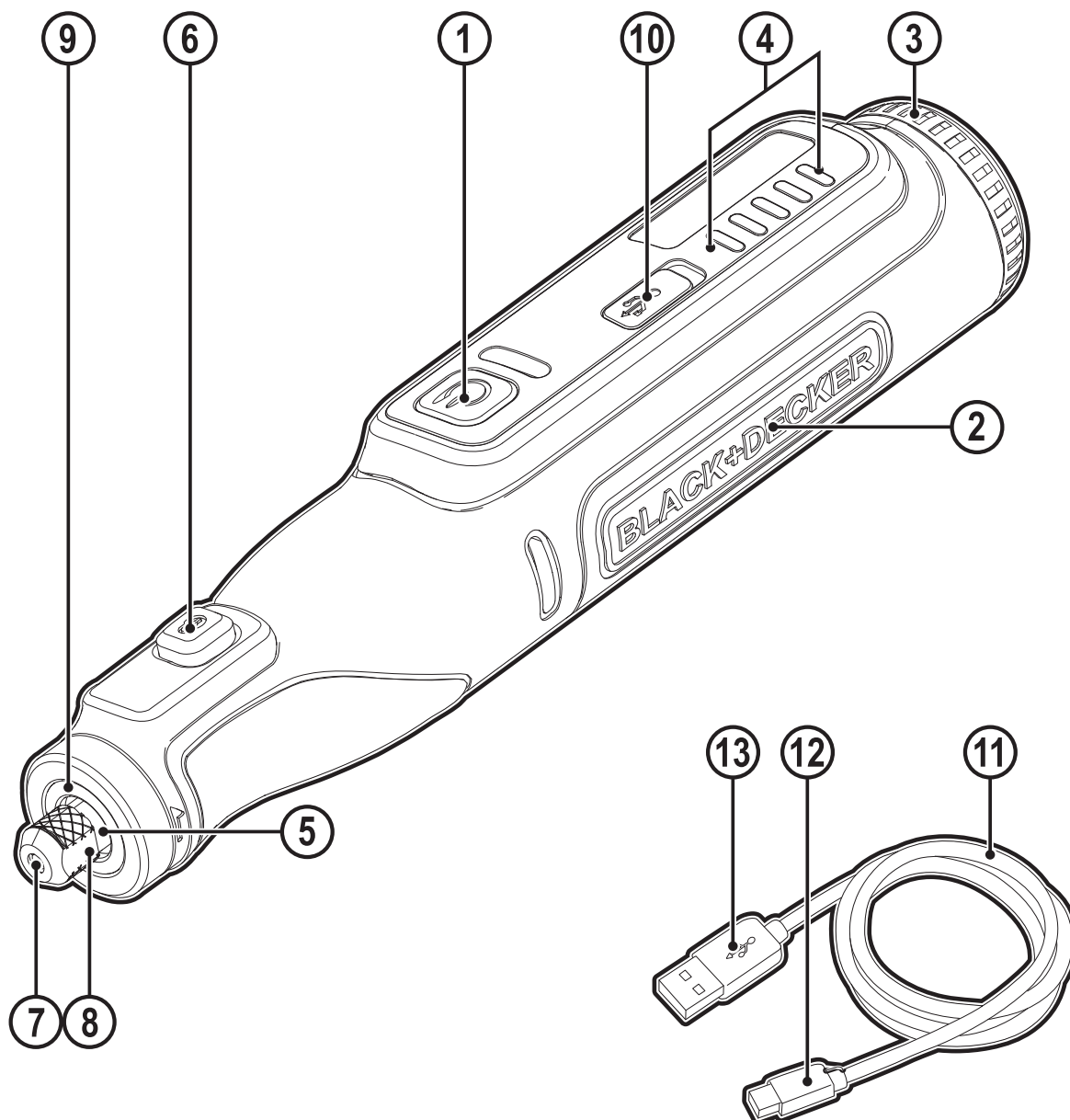


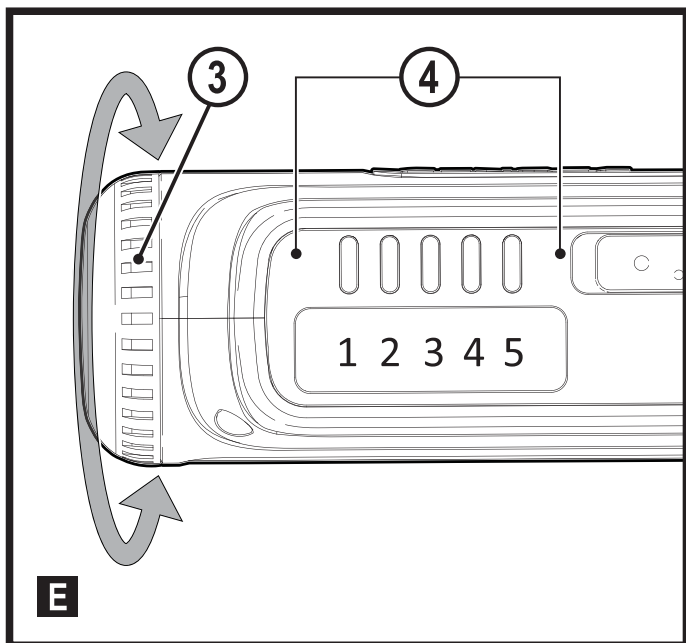
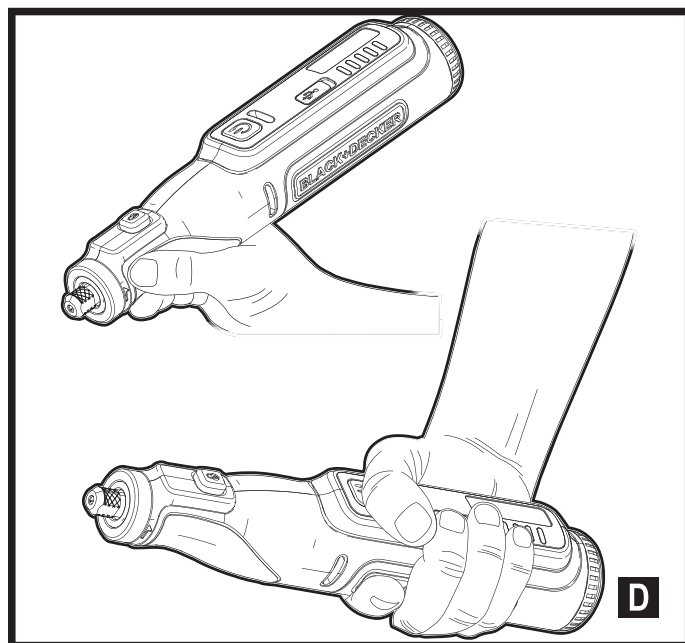
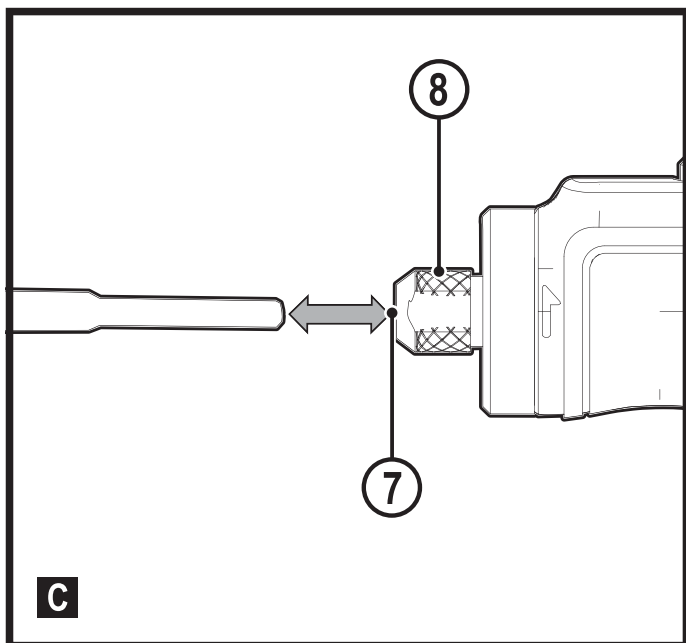
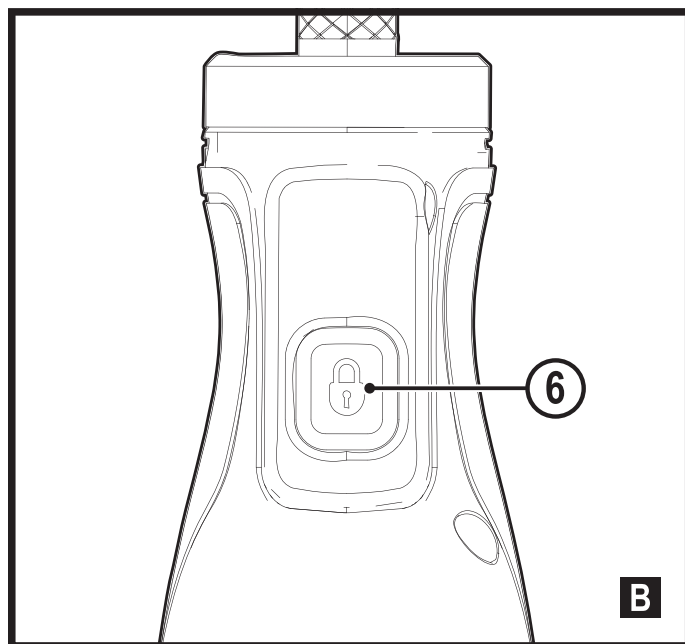
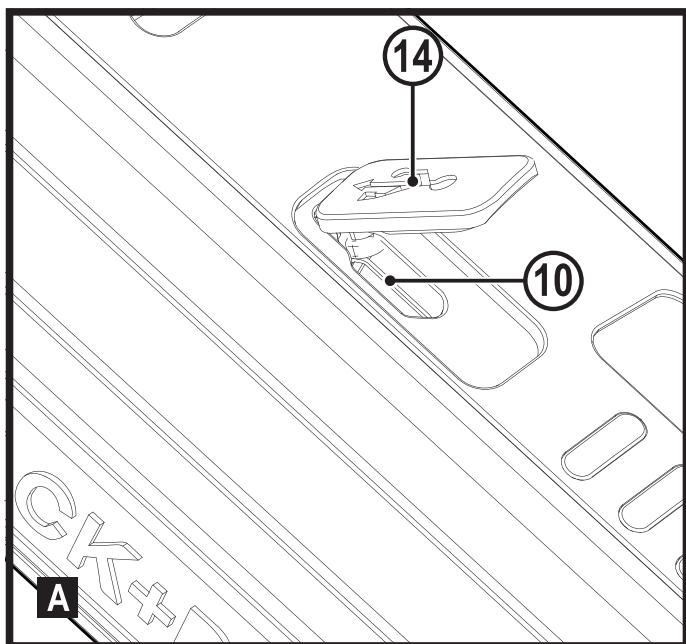


402118 - 59 RO

Traducere a instrucțiunilor originale

www.blackanddecker.eu

BCRT8I



Destinația de utilizare

Unealta rotativă BLACK DECKER™ BCRT8I a fost realizată pentru polizarea, hornuirea, șlefuirea și lustruirea unei diversități de materiale. Această unealtă este destinată exclusiv uzului casnic.

Instrucțiuni de siguranță

Avertizări generale de siguranță privind uneltele electrice



Avertisment! Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertizărilor și a instrucțiunilor poate conduce la electrocutare, incendii și/sau vătămări grave.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „unealtă electrică” din avertizări se referă la unealta electrică (cu cablu) alimentată de la rețeaua principală de energie sau la unealta electrică (fără cablu) alimentată de la acumulator.

1. Siguranța în zona de lucru

- a. **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecate înlesnesc accidentele.
- b. **Nu operați uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau pulberilor explozive.** Uneltele electrice generează scântei ce pot aprinde pulberile sau vaporii.
- c. **Țineți la distanță copiii și persoanele din jur în timp ce operați o unealtă electrică.** Distragerea atenției poate conduce la pierderea controlului.

2. Siguranța electrică

- a. **Ștecherile uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în vreun fel. Nu folosiți adaptoare pentru ștechere împreună cu uneltele electrice împământate (legate la masă).** Ștecherile nemodificate și prizele compatibile vor reduce riscul de electrocutare.
- b. **Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate precum țevi, radiatoare, cuptoare și frigidere.** Există un risc sporit de electrocutare în cazul în care corpul dumneavoastră este în contact cu suprafețele împământate sau legate la masă.
- c. **Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau condiții de umezeală.** Apa pătrunsă într-o unealtă electrică va spori riscul de electrocutare.
- d. **Nu manipulați necorespunzător cablul. Nu utilizați niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a uneltei electrice. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite sau componente în mișcare.** Cablurile deteriorate sau încurcate sporesc riscul electrocutării.

- e. **Atunci când operați o unealtă de lucru în aer liber, utilizați un prelungitor pentru exterior.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru exterior reduce riscul de electrocutare.

- f. **În cazul în care operarea unei unelte electrice într-un spațiu cu umiditate nu poate fi evitată, utilizați o alimentare cu dispozitiv de protecție la curent rezidual (RCD).** Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.

3. Siguranța corporală

- a. **Fiți precauți, fiți atenți la utilizare și faceți uz de simțul general atunci când operați o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică atunci când sunteți obosiți sau când vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau medicației.** Un moment de neatenție în timpul operării uneltelor electrice poate conduce la vătămări corporale grave.
- b. **Utilizați echipamentul individual de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentul de protecție precum măștile anti-praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, căștile sau dopurile pentru urechi utilizate pentru anumite condiții de lucru vor reduce vătămrile corporale.
- c. **Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că comutatorul se află în poziția oprit înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulator, înainte de ridicarea sau transportarea uneltei.** Transportarea uneltelor electrice ținând degetul pe comutator sau alimentarea cu tensiune a uneltelor electrice ce au comutatorul în poziția pornit înlesnesc producerea accidentelor.
- d. **Îndepărtați orice cheie sau clește de reglare înainte de a porni unealta electrică.** O cheie sau un clește rămas atașat la o componentă rotativă a uneltei electrice poate conduce la vătămări corporale.
- e. **Nu vă întindeți pentru a apuca unealta de lucru. Mențineți-vă întotdeauna stabilitatea și echilibrul.** Acest lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neașteptate.
- f. **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Feriți-vă părul, îmbrăcăminte și mânușile față de componentele în mișcare.** Îmbrăcăminte largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în componentele în mișcare.
- g. **În cazul în care dispozitivele prezintă posibilitatea conectării de accesorii pentru aspirația și colectarea prafului, asigurați-vă că aceste accesorii sunt conectate și utilizate în mod corespunzător.** Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele impuse de existența prafului.
- h. **Nu lăsați ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a uneltei să vă facă să deveniți neatent și să ignorați principiile de securitate ale uneltei.**

O acțiune neatență poate cauza vătămarea gravă în decurs de o secundă.

4. Utilizarea și întreținerea uneltelor electrice

- a. **Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică adecvată pentru aplicația dvs.** Unealta de lucru adecvată va efectua lucrarea mai bine și în mod mai sigur, în ritmul pentru care a fost concepută.
 - b. **Nu utilizați unealta electrică în cazul în care comutatorul nu comută în poziția pornit și oprit.** Orice unealtă electrică ce nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie să fie reparată.
 - c. **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/ sau acumulatorul de la unealta electrică înainte efectuării oricăror reglaje, modificării accesoriilor sau depozitării uneltelor electrice.** Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a uneltelor electrice.
 - d. **Nu depozitați uneltele electrice în stare inactivă la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu unealta de lucru sau cu aceste instrucțiuni să o utilizeze.** Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
 - e. **Întrețineți uneltele electrice și accesoriile.** Verificați alinierea necorespunzătoare sau blocarea componentelor în mișcare, ruperea componentelor și orice altă stare ce ar putea afecta operarea uneltelor electrice. În cazul deteriorării, prevedeți repararea unelei electrice înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de unelte electrice întreținute necorespunzător.
 - f. **Păstrați uneltele de tăiat ascuțite și curate.** Este puțin probabil ca uneltele de tăiat cu tășuri ascuțite și întreținute în mod corespunzător să se blocheze, acestea fiind mai ușor de controlat.
 - g. **Utilizați unealta electrică, accesoriile și cuțitele unelei etc. conform acestor instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea ce trebuie să fie efectuată.** Utilizarea unelei de lucru pentru operații diferite de cele conforme destinației de utilizare ar putea conduce la situații periculoase.
 - h. **Țineți mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și lipsite de ulei și unsoare.** Mănerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlul în siguranță a unelei în situații neașteptate.
- #### 5. Utilizarea și îngrijirea uneltelor cu acumulator
- a. **Reîncărcați folosind doar încărcătorul specificat de către producător. Un încărcător adecvat pentru un anumit tip de pachet de acumulatori poate genera risc de incendiu atunci când este utilizat cu un alt tip de acumulator.**

- b. **Utilizați uneltele electrice exclusiv împreună cu acumulatorii specificați.** Utilizarea oricăror alți acumulatori poate genera riscuri de vătămare și incendiu.
 - c. **Atunci când acumulatorul nu este utilizat, păstrați-l ferit de alte obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici ce ar putea crea prin contact conexiunea între cele două borne.** Scurt-circuitarea bornelor acumulatorului poate determina arsuri sau incendii.
 - d. **În condiții de utilizare incorectă, este posibil să fie evacuat lichid din acumulator; evitați contactul cu acesta. În cazul în care survine contactul accidental, clătiți cu apă. În cazul în care lichidul intră în contact cu ochii, consultați, de urgență, medicul.** Lichidul evacuat din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.
 - e. **Nu utilizați un acumulator sau o unealtă deteriorată sau modificată.** Bateriile deteriorate sau modificate pot avea un comportament imprevizibil care rezultă în foc, explozie sau risc de rănire.
 - f. **Nu expuneți un acumulator la foc sau la temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau la temperaturi mai mari de 265 °F (130 °C) poate cauza explozia acestuia.
 - g. **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorii sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi care nu sunt în intervalul specificat poate deteriora acumulatorul și poate crește riscul de incendiu.
- #### 6. Service
- a. **Reparația unelei de lucru trebuie făcută de către o persoană calificată și folosind exclusiv piese de schimb identice.** Astfel, vă asigurați că se menține siguranța în folosirea unelei.
 - b. **Nu reparați niciodată acumulatorii deteriorați.** Servisarea acumulatorilor ar trebui să fie efectuată numai de către producător sau furnizorii autorizați de service.

Reguli specifice de siguranță suplimentare

Avertizări de siguranță somune pentru operațiuni de polizare, șlefuire, frecare cu perii de sârmă, lustruire sau tăiere abrazivă.

- a. **Această unealtă electrică este proiectată pentru a fi folosită ca polizor, mașină de șlefuit, perie de sârmă, unealtă de sculptură sau unealtă de tăiere.**
- b. **Nu utilizați accesorii care nu sunt special concepute și recomandate de către producătorul unelei.** Simplul fapt că un accesoriu poate fi atașat la unealta dvs. electrică nu asigură operarea în siguranță.
- c. **Turația nominală a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu viteza maximă marcată pe unealta electrică.** Accesorii ce funcționează mai repede decât viteza lor nominală se pot rupe și pot ricoșa.

- d. **Diametrul exterior și grosimea accesoriului trebuie să se încadreze în specificație capacității specifice uneltei dvs. electrice.** Accesorii dimensionate incorect nu pot fi supravegheate sau controlate în mod adecvat.
- e. **Dimensiunea axului discurilor, tamburilor de șlefuire sau a oricăror alte accesorii trebuie să se potrivească perfect cu axul uneltei electrice.** Accesorii ce nu se potrivesc cu elementele metalice de montare ale uneltei electrice vor funcționa neechilibrat, vor vibra în mod excesiv și pot cauza pierderea controlului.
- f. **DISCURILE MONTATE pe mandrină, cilindrii de șlefuit, frezele sau alte accesorii trebuie să fie introduse complet în bușca elastică sau în mandrină.** Dacă mandrina nu este fixată suficient și/sau proeminența discului este prea lungă, DISCUL MONTAT se poate slăbi și poate fi proiectat în afară cu viteză mare.
- g. **Nu utilizați un accesoriu deteriorat. Înainte de fiecare utilizare, inspectați accesoriul, cum ar fi discurile abrazive pentru depistarea așchiilor formate și a fisurilor, tăpile pentru depistarea fisurilor, rupturilor sau uzurii excesive, periile de sârmă pentru depistarea sârmelor desprinse sau crăpate. În cazul în care unealta electrică sau accesoriul este scăpat pe jos, inspectați-l pentru a depista eventualele deteriorări sau montați un accesoriu nedeteriorat. După inspectarea și instalarea unui accesoriu, poziționați-vă și dvs. și persoanele din jur la distanță față de planul accesoriului rotativ și utilizați unealta electrică la turația maximă în gol timp de un minut. În mod normal, accesoriile deteriorate se vor rupe în timpul acestei perioade de testare.**
- h. **Purtați echipament individual de protecție. În funcție de aplicație, utilizați o mască pentru față, ochelari sau vizoare de protecție. Dacă este cazul, purtați măști anti-praf, dopuri pentru urechi, mănuși și salopetă care să vă protejeze de micile fragmente abrazive sau de fragmente provenind de la piesa de prelucrat. Echipamentul de protecție pentru ochi trebuie să aibă capacitatea de a opri reziduurile proiectate, rezultate în urma diverselor operațiuni. Maska anti-praf sau masca de protecție respiratorie trebuie să aibă capacitatea de a filtra particulele generate în urma operației dvs. Expunerea prelungită la zgomot de înaltă intensitate poate determina pierderea auzului.**
- i. **Țineți persoanele din jur la o distanță sigură față de zona de lucru. Orice persoană care pătrunde în zona de lucru trebuie să poarte echipament de protecție corporală. Fragmentele din piesa de prelucrat sau rezultate în urma ruperii accesoriului pot fi proiectate și pot cauza vătămări în afara zonei imediate de lucru.**
- j. **Țineți uneltele electrice numai de suprafețele izolate pentru prindere atunci când efectuați o operație în care accesoriul de debitare poate atinge cabluri ascunse. Tăierea unui cablu „sub tensiune” de către accesoriul de debitat ar putea determina scurgerea curentului în componentele metalice expuse ale uneltei electrice și ar putea electrocuta operatorul.**
- k. **Țineți întotdeauna unealta bine în mână/mâini în timpul pornirii. Reacția de cuplu a motorului, pe măsură ce accelerează la viteză maximă, poate provoca răsucirea uneltei.**
- l. **Utilizați cleme pentru a susține piesa de prelucrat ori de câte ori este posibil. Nu țineți niciodată într-o mână o piesă de prelucrat de dimensiuni mici și cu cealaltă mână unealta în timp ce aceasta este în funcțiune. Fixarea unei piese de prelucrat de dimensiuni mici vă permite să vă utilizați mâna/mâinile pentru a controla unealta. Materialul rotund, cum ar fi cuiele din lemn, conductele sau tuburile au tendința de a se rostogoli în timpul tăierii și pot face ca burghiul să se îndoie sau să sară spre dvs.**
- m. **Nu așezați niciodată unealta electrică pe jos până când accesoriul nu s-a oprit complet. Accesoriul care se rotește poate prinde suprafața de sprijin și poate determina mișcarea necontrolată a uneltei electrice.**
- n. **După schimbarea burghiilor sau efectuarea reglărilor, asigurați-vă că piulița bușei elastice, mandrina sau orice alte dispozitive de reglare sunt strânse bine. Dispozitivele de reglare slăbite se pot roti pe neașteptate, cauzând pierderea controlului, componentele rotative slăbite fiind aruncate violent.**
- o. **Nu puneți unealta electrică în funcțiune în timp ce o cărați pe lângă corp. Contactul accidental cu accesoriul care se rotește poate determina agățarea hainelor, trăgând accesoriul înspre corp.**
- p. **Curățați în mod regulat orificiile de aerisire ale uneltei electrice. Ventilatorul motorului va aspira praful în interiorul carcasei, iar acumularea excesivă de pulbere metalică poate cauza pericole electrice.**
- q. **Nu operați unealta electrică lângă materiale inflamabile. Scânteile pot aprinde astfel de materiale.**
- r. **Nu utilizați accesorii ce necesită agenți de răcire lichizi. Utilizarea apei sau a altor agenți de răcire lichizi pot cauza electrocutarea.**

Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru toate operațiunile

Reculul și avertizările aferente acestuia

Reculul este o reacție bruscă a unui disc rotativ, periei, bandă de șlefuire, perie sau a oricărui alt accesoriu care a fost ciupit sau agățat în timpul rotirii. Blocarea sau agățarea determină oprirea rapidă a accesoriului rotativ, fapt ce cauzează, în schimb, împingerea necontrolată a uneltei electrice în direcția opusă sensului de rotație a accesoriului.

Spre exemplu, dacă un disc abraziv este agățat sau ciupit de piesa de prelucrat, marginea discului ce intră în contact poate

săpa în suprafața materialului, determinând discul să alunece sau să ricoșeze de pe suprafața de lucru.

Discul poate sări înspre operator sau departe de acesta, în funcție de direcția de deplasare a discului în momentul blocării. De asemenea, discurile abrazive se pot rupe în astfel de situații.

Reculul este rezultatul utilizării greșite și/sau procedurilor sau condițiilor incorecte de operare a unelei electrice și pot fi evitate adoptând măsurile de precauție menționate în continuare.

- a. **Apucați ferm unealta electrică și poziționați-vă corpul și brațul astfel încât să puteți rezista forței unui recul.** Operatorul poate controla forțele de recul dacă sunt adoptate măsuri adecvate pentru protecție.
- b. **Fiți deosebit de atenți atunci când lucrați pe colțuri, muchii ascuțite etc., Evitați salturile și agățarea accesoriului.** Colțurile, marginile ascuțite sau balansarea au tendința de a agăța accesoriul rotativ și de a cauza pierderea controlului sau reculul.
- c. **Nu atașați o lamă de ferăstrău cu dinți.** Astfel de lame generează reculul și pierderea controlului în mod frecvent.
- d. **Introduceți întotdeauna burghiul în material în aceeași direcție cu marginea de tăiere existentă pe material (care este aceeași direcție cu cea în care sunt aruncate așchiile).** Introducerea unealta în direcția greșită determină ca muchiile de tăiere ale accesoriului să iasă din piesa de prelucrat și să tragă unealta în direcția respectivă.
- e. **Când utilizați pile rotative, discuri de debitat, cuțite cu viteză mare sau cuțite din carbură de tungsten, fixați întotdeauna bine piesa de prelucrat. Aceste discuri se vor înțepeni dacă se curbează ușor în tăietură și pot ricoșa. Când un disc de debitat se curbează, de obicei acesta se rupe.** Atunci când o pilă rotativă, freză de mare viteză sau disc de tăiere din carbură de tungsten se blochează, acesta poate sări din canelură și ați putea pierde controlul asupra unelei.

Notă: Doar acele accesorii enumerate pot fi utilizate cu unealta.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru operațiunile de polizare și tăiere

Avertizări de siguranță specifice operațiilor de polizare și tăiere abrazivă:

- a. **Utilizați exclusiv tipuri de discuri recomandate pentru unealta dvs. electrică și numai pentru aplicațiile recomandate. Spre exemplu: nu polizați cu partea laterală a discului de debitat.** Discurile abrazive de debitat sunt destinate pentru polizarea periferică, forțele laterale aplicate acestor discuri putând determina sfărâmarea acestora.
- b. **Pentru conuri abrazive filetate și prize, utilizați numai mandrine pentru discuri nedeteriorate, cu o flanșă cu**

umăr acoperit de dimensiunea și lungimea corecte. Mandrinele corespunzătoare vor reduce posibilitatea ruperii.

- c. **Nu blocați un disc de debitat sau nu apăsați excesiv pe acesta. Nu încercați să efectuați o tăiere cu o adâncime excesivă.** Suprasolicitarea discului mărește sarcina și probabilitatea de răsucire și blocare a discului în tăietură, precum și posibilitatea producerii reculului sau a ruperii discului.
- d. **Nu poziționați mâna pe aceeași direcție și în spatele discului ce se rotește.** În timpul operării, atunci când discul se deplasează în direcția opusă mâinii dvs., eventualul recul ar putea propulsa discul ce se rotește și unealta electrică direct înspre dvs.
- e. **Atunci când discul este ciupit, agățat sau când se întrerupe debitarea din orice motiv, opriți unealta electrică și țineți-o în poziție fixă până când discul se oprește complet.** Nu încercați niciodată să scoateți discul de debitat din tăietură în timp ce acesta se află în mișcare; în caz contrar, va surveni reculul. Examinați și adoptați măsuri de corecție pentru a elimina cauza ciupirii sau agățării discului.
- f. **Nu porniți din nou operațiunea de tăiere atunci când discul se află în tăietura din piesa de prelucrat.** Lăsați discul să atingă turația totală și reintroduceți-l cu atenție în tăietură. Discul se poate bloca, poate aluneca în sus sau poate ricoșa înapoi dacă unealta de lucru este repornită atunci când discul se află în tăietura din piesa de prelucrat.
- g. **Susțineți panourile sau orice alte piese de prelucrat de mari dimensiuni pentru a reduce la minim prinderea discului și reculul.** Piese mari de prelucrat au tendința de a se îndoi sub propria greutate. Suporturile trebuie să fie poziționate sub piesa de prelucrat, aproape de linia de debitare și aproape de marginea piesei de prelucrat în raport cu fiecare parte laterală a discului.
- h. **Acordați o atenție suplimentară atunci când efectuați decupaje în pereți sau în alte zone fără vizibilitate.** Discul ce pătrunde în suprafața de debitat poate tăia țevi de gaze sau de apă, cabluri electrice sau alte obiecte, fapt ce poate cauza reculul.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru peria de sârmă

Avertizări de siguranță specifice operațiunilor de frecare cu perii de sârmă:

- a. **Rețineți că periile de sârmă sunt proiectate din perie chiar și în timpul operării obișnuite. Nu suprasolicitați periile de sârmă aplicând o sarcină excesivă asupra unelei.** Firele de sârmă pot penetra cu ușurință îmbrăcămintea subțire și/sau pielea.
- b. **Lăsați periile să ruleze la viteza de funcționare timp de cel puțin un minut înainte de a le utiliza. În acest**

timp, nimeni nu trebuie să stea în față sau în linie cu peria. Perii sau fire libere vor fi eliminate în timpul rulării.

- c. **Diracționacți descărcarea periei de sârmă rotitoare departe de dvs.** Particulele mici și fragmentele mici de sârmă pot fi descărcate cu viteză mare în timpul utilizării acestor perii și pot pătrunde sub piele.

Reguli suplimentare siguranță pentru uneltele rotative

- a. **Purtați întotdeauna protecție pentru ochi atunci când utilizați unealta!**
- b. **Dacă accesoriile se blochează, opriți unealta înainte de a elibera accesoriul din blocaj.**
- c. **Țineți unealta doar de părțile de prindere izolate la efectuarea unei operații, în care unealta poate intra în contact cu fire ascunse sau cu propriul cablu.**
Contactul cu un cablu sub tensiune va determina scurgerea curentului în componentele metalice expuse ale uneltei și va cauza electrocutarea operatorului.
- d. **Când folosiți discuri de tăiere, întotdeauna lucrați cu piesa bine fixată.** Nu încercați niciodată să țineți piesa cu o mână în timp ce utilizați orice accesoriu de tăiere.
- e. **Țineți mâinile la distanță de accesoriile rotative.**
- f. **Lăsați accesoriile și bușele elastice să se răcească înainte de a le atinge cu mâinile goale.** Vor fi fierbinți după utilizare.
- g. **Asigurați-vă că nu există obiecte străine în piesa de prelucrat, cum ar fi cuiele care, dacă sunt atinse, ar putea duce la pierderea controlului unității.**
- h. **Introduceți întotdeauna tăietorul în material în aceeași direcție în care se proiectează așchiile.** Avansul uneltei în direcția greșită poate duce la pierderea controlului.
- i. **Țineți mânerul uscat, curat și lipsit de ulei și unsoare.** Astfel se va permite un control mai bun asupra uneltei.
- j. **La tăierea lemnului, trebuie acordată o atenție deosebită pentru a evita inhalarea și a reduce contactul cu pielea.**
- k. **Purtați echipament de protecție pentru urechi.** Nivelul de zgomot poate fi amplificat atunci când se utilizează unealta în spații închise.
- l. **Această unealtă are un regulator de turație intern, nu folosiți niciodată un regulator de turație extern pe această unitate.**
- m. **Nu folosiți accesorii uzate.**
- n. **Nu utilizați discuri abrazive care au fisuri.**
- o. **Când porniți unealta, țineți-o departe de față, deoarece un accesoriu deteriorat s-ar putea desprinde.**

Instrucțiuni suplimentare de siguranță



Avertisment! Nu modificați niciodată unealta electrică sau vreo componentă a acesteia. Acest fapt ar putea conduce la deteriorări sau vătămări corporale.



Avertisment! ÎNTOTDEAUNA utilizați ochelari de protecție. Ochelarii obișnuiți NU sunt ochelari de protecție. Purtați întotdeauna o mască pentru față sau o mască anti-praf dacă operațiunea de tăiere produce mult praf. **PURTAȚI ÎNTOTDEAUNA ECHIPAMENT DE PROTECȚIE CERTIFICAT:**



Avertisment! Unele pulberi rezultate în urma lustruirii, tăierii cu fierăstrăul, polizării, găuririi și a altor activități de construcții conțin substanțe chimice cunoscute în statul California cum că ar cauza cancer, defecte de naștere sau alte probleme reproductive. Câteva exemple de astfel de substanțe chimice:

- ◆ Plumb de la vopselele pe bază de plumb,
- ◆ Siliciu cristalin din cărămizi și ciment și alte produse de zidărie.
- ◆ Arsenic și crom din lemnul tratat chimic.

Riscurile expunerii la aceste substanțe sunt variate și depind de cât de des efectuați acest tip de muncă.

Pentru a reduce expunerea dvs. la aceste substanțe chimice: lucrați într-o zonă bine ventilată și purtați echipament de protecție adecvat, cum ar fi măștile de praf care sunt concepute special să filtreze particulele microscopice.

- ◆ **Purtați echipament de protecție și spălați zonele expuse cu apă și săpun.** Pătrunderea prafului în gură, ochi sau rămânerea acestuia pe piele poate determina absorbția substanțelor chimice dăunătoare. Diracționați particulele de praf departe de corpul sau fața dumneavoastră.
- ◆ **Utilizați aspiratorul de praf adecvat pentru a îndepărta cea mai mare parte a prafului static și aerian.** În cazul în care praful static și aerian nu este îndepărtat, se poate contamina mediul de lucru sau poate reprezenta un risc crescut pentru sănătate pentru operator și pentru cei din imediata apropiere.
- ◆ **Utilizați cleme sau altă modalitate practică de a fixa și sprijini piesa de prelucrat pe o platformă stabilă.** Susținerea piesei de prelucrat în mână sau sprijinită pe corp este instabilă și poate conduce la pierderea controlului și poate provoca răni.
- ◆ **Orificiile de aerisire acoperă adesea componentele în mișcare și trebuie să fie evitate.** Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în componentele în mișcare.

Siguranța persoanelor din jur

- ◆ Această unealtă nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- ◆ Copiii trebuie să fie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu unealta.

Riscuri reziduale

Pot surveni riscuri reziduale suplimentare în timpul utilizării unelei, riscuri ce este posibil să nu fie incluse în avertizările de siguranță atașate. Aceste riscuri pot fi determinate de utilizarea incorectă, utilizarea prelungită etc.

Nici măcar în cazul aplicării regulamentelor de siguranță corespunzătoare și implementării dispozitivelor de siguranță, anumite riscuri reziduale nu pot fi evitate. Acestea includ:

- ◆ Vătămări cauzate de atingerea componentelor în rotire/ mișcare.
- ◆ Vătămări cauzate în momentul schimbării componentelor, lamelor sau accesoriilor.
- ◆ Vătămări cauzate de utilizarea prelungită a unei unele. La utilizarea unei unele pe perioade prelungite, asigurați-vă că faceți pauze la intervale regulate.
- ◆ Afectarea auzului.
- ◆ Pericole asupra sănătății cauzate de inhalarea prafului rezultat în urma utilizării unelei (exemplu: prelucrarea lemnului, în special a stejarului, fagului și MDF).

Vibrațiile

Valorile declarate ale emisiilor de vibrații, menționate în specificația tehnică și în declarația de conformitate au fost măsurate în conformitate cu metoda standard de testare prevăzută de norma EN60745 și pot fi utilizate pentru compararea diverselor unele.

Valoarea declarată a emisiilor de vibrații poate fi utilizată, de asemenea, în cadrul unei evaluări preliminare în privința expunerii.

Avertisment! Valoarea emisiilor de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea declarată în funcție de modalitățile de utilizare ale unelei. Nivelul vibrațiilor poate crește peste nivelul menționat.

În cazul evaluării expunerii la vibrații în scopul de a determina măsurile de siguranță solicitate de Directiva 2002/44/CE pentru protejarea persoanelor ce folosesc periodic unelte electrice la locul de muncă, trebuie avută în vedere o estimare a expunerii la vibrații, condițiile efective de utilizare și modalitatea de utilizare a unelei, luând totodată în calcul toate componentele ciclului de operare precum perioadele în care unealta este oprită și în care funcționează în gol, pe lângă perioadele în care survine blocarea acesteia.

Etichetele prezente pe unealtă

Pictogramele următoare, împreună cu codul de dată sunt afișate pe unealtă:



Avertisment! Pentru a reduce riscul vătămării, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni.



Nu priviți în fascicolul luminos în timpul funcționării lămpii.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru acumulatori

- ◆ Nu încercați niciodată să desfaceți acumulatorul din niciun motiv.
- ◆ Nu expuneți acumulatorul la apă.
- ◆ Nu depozitați în spații în care temperatura poate depăși 40 °C.
- ◆ Atunci când aruncați acumulatorii, urmați instrucțiunile furnizate în secțiunea „Protejarea mediului înconjurător”.



Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.



Nu încercați să încărcați acumulatori deteriorați.

Descriere

Această unealtă dispune de unele sau de toate caracteristicile următoare:

1. Buton de pornire/oprire
2. Mâner principal
3. Selector de viteză
4. Indicatoare LED
5. Arbore
6. Buton de blocare a axului
7. Mandrină
8. Piuliță bucsă elastică
9. Lumină de lucru cu LED
10. Mufă de încărcare
11. Cablu USB
12. Mufă micro USB
13. Fișă USB

Încărcarea acumulatorului (Fig. A)

Avertisment! Nu utilizați unealta când este conectată la un cablu USB.

- ◆ Trageți capacul portului de încărcare micro USB (14) din unealtă.
- ◆ Introduceți mufa USB (12) în portul de încărcare (10).

- ◆ Conectați mufa USB (13) la orice port USB (cum ar fi pe un computer). LED-ul verde de încărcare (4) se va aprinde intermitent în timpul încărcării.
- ◆ Asigurați-vă că LED-ul verde de încărcare (4) este aprins. Dacă LED-ul verde de încărcare nu este aprins, reglați mânerul sculei pentru a vă asigura că contactele de încărcare sunt în contact.
- ◆ Încărcarea este completă atunci când cele cinci LED-uri verzi de încărcare (4) rămâne aprins continuu. Acumulatorul poate fi lăsat la încărcare sau cablul USB poate fi deconectat.
- ◆ Lăsați unealta să se încarce inițial timp de cel puțin 3 ore. După încărcarea inițială, unealta dvs. trebuie încărcată complet în 3 ore de la o descărcare completă. Reîncărcați acumulatorii descărcați cât mai curând posibil după utilizare, în caz contrar durata de viață a acumulatorului poate fi mult diminuată. Pentru cea mai lungă de viață a acumulatorului, nu descărcați complet. Se recomandă încărcarea acumulatorilor după fiecare utilizare.

Decalaj acumulator fierbinte/rece

Atunci când unealta detectează prezența unui acumulator prea fierbinte sau prea rece, acesta pornește automat un decalaj pentru acumulatorul fierbinte/rece, suspendând încărcarea până când acumulatorul ajunge la o temperatură corespunzătoare. Unealta comută apoi automat în modul de încărcare a acumulatorului. Această funcție asigură o durată maximă de viață a acumulatorului.

- ◆ Un acumulator rece se va încălzi la jumătate din capacitate față de unul cald.
- ◆ Întârzierea pentru un acumulator cald/rece va fi indicată, LED-ul portocaliu de încărcare (4) rămânând OPRIT.
- ◆ Odată ce acumulatorul a atins temperatura corespunzătoare, LED-ul verde de încărcare (4) se va aprinde continuu, indicând faptul că unealta a reluat procedura de încărcare.

Sistemul electronic de protecție

Unele Li-Ion sunt prevăzute cu un sistem de protecție electronică ce va proteja acumulatorul împotriva suprasarcinii, supraîncălzirii sau descărcării profunde. Unealta se va opri automat și va trebui să reîncărcați acumulatorul.

Note importante privind încărcarea

- ◆ Unealta poate fi caldă la atingere în timpul încărcării.
- ◆ Acest lucru este normal și nu indică existența vreunei probleme. Pentru a facilita răcirea unelei după utilizare, evitați introducerea unelei într-un mediu cald, cum ar fi într-un depozit metalic sau o remorcă neacoperită.
- ◆ Dacă unealta nu se încarcă corect, duceți unealta și încărcătorul la centrul de service local.
- ◆ Ați putea încălzi un acumulator utilizat parțial ori de câte ori doriți, fără efecte adverse asupra unelei.

Instrucțiuni importante de siguranță pentru toate uneltele cu acumulatori integrați



Avertisment! Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile și marcajele de precauție pentru acumulator, cablu USB și produs. Nerespectarea avertizărilor și a instrucțiunilor poate conduce la electrocutare, incendii și/sau vătămări grave.

- ◆ **NU forțați NICIODATĂ o mufă de încărcare în unealtă.**
- ◆ **NU modificați în niciun fel mufa cablului încărcătorului pentru a intra într-un încărcător incompatibil, deoarece bateria se poate rupe, provocând răni grave.**
- ◆ **NU încălcați sau nu utilizați încărcătorul în atmosfere inflamabile, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau pulberilor explozive.** Introducerea sau scoaterea mufei cablului USB din unealtă poate aprinde praful sau vaporii.
- ◆ **NU stropiți sau nu scufundați în apă sau alte lichide.**
- ◆ **NU permiteți pătrunderea apei sau a oricărui lichid în unealtă.**
- ◆ **NU depozitați sau nu utilizați unealta în locații în care temperatura poate atinge sau depăși 104 °F (40 °C) (precum ateliere în aer liber sau construcții metalice pe timpul verii).** Pentru cea mai bună durată de viață, depozitați uneltele într-un loc rece, uscat.

Notă: Nu depozitați unealta cu comutatorul blocat pe poziția pornit. Nu blocați niciodată comutatorul în poziția PORNIT.

- ◆ **Nu incinerați puneți unealta pe foc chiar dacă este foarte deteriorată sau dacă este complet uzată.** Bateria poate exploda în foc. Se creează vapori și materiale toxice când acumulatorii litiu ion sunt arși.
- ◆ **În cazul în care lichidul din acumulator intră în contact cu pielea, spălați imediat zona cu apă și săpun delicat. În cazul în care lichidul acumulatorului intră în ochi, clătiți ochii deschiși timp de 15 minute sau până când trece iritația.** În cazul în care este necesară asistență medicală, informați medicul că electrolitul acumulatorului este compus dintr-un amestec de carbonați organici lichizi și săruri de litiu.
- ◆ **Conținutul celulelor deschise ale acumulatorului pot cauza iritație respiratorie.** Aerișiți zona de lucru. În cazul în care simptomele persistă, consultați medicul.
- ◆ **Lichidul acumulatorului poate fi inflamabil dacă este expus la scântei sau flăcări.**
- ◆ **Nu încercați niciodată să deschideți unealta din niciun motiv. În cazul în care carcasa unelei este crăpată sau deteriorată, nu o încălcați.** Nu loviți, nu scăpați sau nu deteriorați unealta.

Nu utilizați un acumulator sau un cablu USB care a suferit o lovitură puternică, a fost scăpat pe jos, a fost călcat sau

deteriorat în vreun fel (ex. înțepat cu un cui, lovit cu un ciocan, călcat în picioare). Unelele deteriorate trebuie returnate la centrul de service pentru reciclare.

Recomandări de depozitare

Cel mai bun loc de depozitare este un spațiu răcoros și uscat, ferit de lumina directă a soarelui și de căldura sau frigul excesive. Păstrați unealta complet încărcată, deconectată de la cablul USB.

Transport

Notă: Unelele cu acumulatori Li-ion încorporați nu trebuie introduse în bagajele înregistrate pe avioane și trebuie protejate corespunzător față de scurtcircuitate dacă sunt în bagajul de mână.

Instrucțiuni importante de siguranță pentru toate unelele cu acumulatori integrați



Avertisment! Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile și marcajele de precauție pentru acumulator, cablu USB și produs. Nerespectarea avertizărilor și a instrucțiunilor poate conduce la electrocutare, incendii și/sau vătămări grave.

- ◆ **Cablul USB furnizat nu este destinat altor utilizări decât pentru încărcarea uneltelor reîncărcabile BLACK DECKER cu porturi micro USB.** Încărcarea altor tipuri de unelte poate duce la supraîncălzirea și explozia acumulatorilor, ceea ce poate duce la răniri, daune materiale, incendiu, șoc electric sau electrocutare.
- ◆ **Utilizați numai împreună cu echipamentele listate/certificate pentru tehnologia informației (computer).**
- ◆ **NU expuneți cablul USB la apă, ploaie sau zăpadă.**
- ◆ **Trageți de mufă, nu de cablu când deconectați cablul USB.** Astfel se va reduce riscul de deteriorare a mufelor și a cablului.
- ◆ **Asigurați-vă că nu este posibil să se calce pe cablu, că nimeni nu se poate împiedica de acesta și că nu este, de altfel, supus deteriorării sau deformării.**
- ◆ **Când încărcați unealta în exterior, asigurați-vă întotdeauna că este într-un loc uscat.**
- ◆ **NU folosiți un cablu USB cu un cablu sau mufe deteriorate.** Înlocuiți-le imediat.
- ◆ **Materialele străine conductibile precum, fără a se limita însă la, praf de la polizare, așchii metalice, vată minerală, folie de aluminiu sau orice depunere de particule metalice trebuie ținute la distanță de mufe și porturile USB și micro USB.**
- ◆ **Deconectați întotdeauna cablul USB de la sursa de alimentare atunci când nu există nicio unealtă conectată.** Această unealtă are cinci LED-uri și atunci când este utilizată îndeplinesc o funcție dublă pentru

indicarea turației și a stării de încărcare. În cazul în care unitatea este încărcată în proporție de 60%–100%, toți indicatorii vor lumina verde. Dacă unitatea este încărcată între 20%–60%, atunci primul LED se va aprinde portocaliu și dacă este încărcat mai puțin de 20%, primul LED se va aprinde roșu.

Consultați tabelul de mai jos pentru detalii:

Indicator LED de încărcare		
	Se încarcă	Un LED verde
	Se încarcă	Două LED-uri verzi
	Se încarcă	Trei LED-uri verzi
	Se încarcă	Patru LED-uri verzi
	Încărcat complet	Cinci LED-uri verzi
	Decalaj acumulator fierbinte/rece*	Cinci LED-uri portocalii

*LED-urile portocalii de încărcare vor fi aprinse în timpul acestei operații. Odată ce acumulatorul a atins o temperatură adecvată, LED-urile portocalii se vor stinge și unealta va relua procedura normală de încărcare.

Asamblare și reglaje



Avertisment! Pentru a reduce riscul de răniri grave, opriți unitatea și blocați-o înainte de a efectua orice reglaje sau de a scoate/instala atașamente sau accesorii. O pornire accidentală poate cauza vătămări corporale.

Buton de blocare a axului (Fig.B)



Avertisment! Opriți unealta înainte de a schimba accesoriile.

- ◆ Pentru a bloca arborele (5) pentru schimbarea accesoriilor, apăsați și țineți apăsat butonul de blocare a axului (6), axul (5) se va bloca în poziție, permițându-vă să instalați sau să scoateți accesoriile conform instrucțiunilor din acest manual.
- ◆ Pentru a debloca axul (5), eliberați butonul de blocare a axului (6).

Schimbarea accesoriilor (Fig. C)



Avertisment! Nu utilizați accesorii cu o lungime a mandrinei mai mare de 1" (25 mm). Asigurați-vă că lungimea mandrinei expuse nu este mai mare de 13 mm după introducerea accesoriului în bușca elastică.



Avertisment! Utilizați numai accesorii cu diametrul mai mic de 25 mm și cu o turație de 30.000 RPM sau mai mare.

Accesoriiile sunt ținute pe poziție de o buclă elastică (7) și de o piuliță (8), așa cum se arată în Fig. C.

Pentru a introduce un accesoriu

- ◆ Opriti unealta și lăsați-o să se oprească complet.
- ◆ Țineți apăsat butonul de blocare a axului (6) și apucați piulița de strângere (8).
- ◆ Rotiți piulița de strângere (8) în sens invers acelor de ceasornic până se desface.
- ◆ Introduceți coada accesoriului în buclă elastică (7) la adâncimea maximă a fălcilor de prindere a buclei elastice și cel puțin jumătate din lungimea completă a cozii.
- ◆ Rotiți piulița de la buclă elastică (8) în sensul acelor de ceasornic pentru a strânge în siguranță piulița de prindere (8) pe coada accesoriului.

Notă: Bucșa elastică (7) a fost concepută pentru a fi strânsă și slăbită manual. Accesoriiile se strâng în mod natural în timpul utilizării. O cheie este furnizată cu unealta pentru slăbire. Nu trebuie să strângeți niciodată piulița de la buclă elastică (8) cu o cheie. Dacă este necesară o cheie, utilizați numai cheia furnizată. Nu utilizați unelte care să distrugă suprafața și care ar putea rupe buclă elastică. Asigurați-vă întotdeauna că există un accesoriu în buclă elastică înainte de strângere. Strângerea unei bucle elastice goale o poate sparge.

- ◆ Când ați terminat, eliberați butonul de blocare a axului (6).

Notă: Dacă un accesoriu provoacă vibrații, acesta poate fi de obicei îmbunătățit prin slăbirea piuliței de prindere (8), împingând accesoriul până la capăt și rotindu-l cu 1/4 de rotație, apoi strângând din nou buclă elastică (7).

Operarea



Avertisment! Pentru a reduce riscul de rănire gravă, țineți departe de butonul PORNIRE/OPRIRE în timp ce efectuați orice ajustări sau scoateți/instalați atașamente sau accesorii. O pornire accidentală poate cauza vătămări corporale.

Poziția corectă a mâinilor (Fig. D)



Avertisment! Pentru a reduce riscul unei răniri grave, ÎNTOTDEAUNA folosiți poziția adecvată a mâinii, după cum este indicat.



Avertisment! Pentru a reduce riscul de vătămări corporale grave, țineți ÎNTOTDEAUNA unealta ferm pentru a fi pregătiți pentru o reacție neașteptată.

Există două moduri de a ține unealta rotativă, apucați mânerul principal (2) ca un creion între degetul mare și arătător sau țineți mânerul principal (2) în palmă.

Lumină de lucru cu LED



Avertisment! Când utilizați lumina de lucru în alte scopuri decât cele prevăzute, asigurați-vă că ați îndepărtat toate accesoriiile. Accesoriiile neutilizate pot provoca răniri sau daune materiale.



Avertisment! Nu priviți direct în lumina LED. Acest fapt poate conduce la vătămarea gravă a ochilor.

Când unealta este activată prin apăsarea butonului PORNIT/OPRIT (1), LED-ul de la lumina de lucru (9) se va aprinde automat. Lumina de lucru cu LED se va stinge când unealta este oprită.

Pornirea și oprirea uneltei



Avertisment! Deoarece această unealtă are în disc de turație separat (3) pentru setarea vitezei (3.500-29.500 rpm), unealta va porni la turația la care este setat discul de turație.

- ◆ Pentru a porni unealta, apăsați butonul PORNIT/OPRIT (1). Unealta va porni imediat la turația selectată.

Notă: Nu încercați să porniți scula cu blocarea axului activată. Nu va porni.

- ◆ Pentru a opri unealta, apăsați butonul PORNIT/OPRIT (1) a doua oară.

Selectorul de turație (Fig. E)



Avertisment! Deoarece această unealtă are în disc de turație separat (3) pentru setarea vitezei (3.500 - 29.500 rpm), unealta va porni la turația la care este setat discul de turație.



Avertisment! Nu depășiți niciodată turația nominală a accesoriului utilizat.

- ◆ Pentru a acționa unealta, selectați setarea de turație dorită cu discul de turație (3), prezentat în Fig. E și apăsați butonul PORNIT/OPRIT (1).
- ◆ Setarea turației poate fi reglată cu unealta pornită sau oprită.
- ◆ Pozițiile numerotate de la 1 la 5 și care sunt inscripționate pe discul de turație (3), nu indică nicio turație precisă, sunt doar puncte de referință. Cu cât este mai mare numărul, cu atât este mai mare turația uneltei.

Următorul grafic oferă turații aproximative la fiecare setare:

Turație selectată	RPM
1	3.500
2	8.000
3	12.000
4	18.500
5	29.500

Notă: Turația reală a uneltei dvs. poate diferi. Asigurați-vă că selectați turația adecvată pentru funcționarea uneltei rotative.

Următorul grafic oferă un ghid de turație pentru diferite operațiuni generale:

Operarea	Setări de turație sugerate
Tăierea metalului	4-5
Debavarea metalului	4-5
Decuparea metalului	4-5
Ascuțirea metalului	3-4
Gravarea în metal	4-5
Îndepărtarea ruginii	1-2
Șlefuirea lemnului	4-5
Polizarea	1-2

Notă: Dacă aveți nedumeriri cu privire la viteza corespunzătoare utilizării dvs., testați performanța la o viteză mică și creșteți treptat până când se găsește o viteză adecvată.

Indicator LED de turație

Indicator LED	RPM	Turație selectată	Culoare LED*
	3.500	1	Un LED verde
	8.000	2	Două LED-uri verzi
	12.000	3	Trei LED-uri verzi
	18.500	4	Patru LED-uri verzi
	29.500	5	Cinci LED-uri verzi

Indicator LED	RPM	Turație selectată	Culoare LED**
	3.500	1	Un LED portocaliu
	8.000	2	Un LED verde și unul portocaliu
	12.000	3	Două LED-uri verzi și unul portocaliu
	18.500	4	Trei LED-uri verzi și unul portocaliu
	29.500	5	Patru LED-uri verzi și unul portocaliu

Indicator LED	RPM	Turație selectată	Culoare LED***
	3.500	1	Un LED roșu
	8.000	2	Un LED verde și unul roșu
	12.000	3	Două LED-uri verzi și unul roșu
	18.500	4	Trei LED-uri verzi și unul roșu
	29.500	5	Un LED verde și unul roșu

*Culoarea indicatorului LED se aprinde în verde când încărcarea bateriei este între 60% -100%.

**Culoarea indicatorului LED se aprinde în verde cu un LED portocaliu când încărcarea bateriei este cuprinsă între 20% - 60%.

***Culoarea indicatorului LED se aprinde în verde cu un LED roșu atunci când încărcarea bateriei este mai mică de 20%. Când încărcarea bateriei este mai mică de 20%, lampa de lucru din față va clipi de trei ori înainte ca unealta să se oprească.

Întreținerea

Unealta dvs. BLACK+DECKER a fost concepută pentru a opera o perioadă îndelungată de timp, cu un nivel minim de întreținere.

Funcționarea satisfăcătoare continuă depinde de îngrijirea corespunzătoare a uneltei și de curățarea periodică.

Încărcătorul nu necesită nicio operație de întreținere în afara curățării periodice.

Avertisment! Scoateți acumulatorul înainte de efectuarea oricăror operații de curățare sau întreținere asupra uneltei, decuplați încărcătorul.

- ◆ Curățați în mod regulat fantele de ventilare de pe unealtă folosind o perie moale sau o cârpă uscată.
- ◆ Curățați în mod regulat carcasa motorului folosind o cârpă umedă. Nu utilizați nicio soluție de curățare abrazivă sau pe bază de solvenți.

Protejarea mediului înconjurător



Colectarea selectivă. Produsele și acumulatorii marcați cu acest simbol nu trebuie să fie aruncați împreună cu gunoiul menajer.

Produsele și acumulatorii conțin materiale care pot fi recuperate sau reciclate, reducând cererea de materii prime. Vă rugăm să reciclați produsele electrice și acumulatorii în conformitate cu prevederile locale. Mai multe informații sunt disponibile la **www.2helpU.com**.

Specificații tehnice

		BCRT8I
Tensiune	V c.c.	7,2
Turație în gol	min ⁻¹	3500–29500rpm
Mandrină	mm	0,8, 1,6, 2,4, 3,2
Greutate	kg	0,38

Acumulator	
Tip acumulatori	Li-Ion
Clasificare Ah	1,5

Nivelul presiunii sonore conform cu EN 60745:	
Presiune sonoră (L _{PA})	57 dB(A), marjă (K) 3 dB(A)
Putere sonoră (L _{WA})	68 dB(A), marjă (K) 3 dB(A)

Valorile totale ale vibrațiilor (suma vectorială a trei axe) conform EN 660745:	
a _n	13.4 m/s ² , marjă (K) 1,5 m/s ²

Declarația de conformitate CE

DIRECTIVA PENTRU UTILAJE



Unealtă rotativă BCRT8I

Black & Decker declară că aceste produse descrise în „specificația tehnică” sunt conforme cu normele:

2006/42/EC, EN 60745-1:2009 și EN 60745-2-23:2013

Aceste produse sunt, de asemenea, conforme cu Directivele 2014/30/UE și 2011/65/UE. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați Black & Decker la următoarea adresă sau să consultați coperta din spate a manualului.

Subsemnatul este responsabil pentru întocmirea dosarului tehnic și face această declarație în numele Black & Decker.

Ed Higgins

Director - Instrumente electrice pentru consumatori
Black & Decker Europa, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Regatul Unit al Marii Britanii
30.09.2020

Garanție

Black & Decker are încredere în calitatea produselor sale și le oferă clienților o garanție de 24 de luni de la data achiziției. Această garanție completează și nu prejudiciază în niciun fel drepturile dumneavoastră legale. Garanția este valabilă pe teritoriile Statelor Membre ale Uniunii Europene și în Zona Europeană de Comerț Liber.

Pentru a revendica garanția, cererea trebuie să fie în conformitate cu Termenii și condițiile Black & Decker și clientul va trebui să prezinte dovada de cumpărare la vânzător sau la un agent de reparații autorizat. Termenii și condițiile garanției Black & Decker de 2 ani și localizarea celui mai apropiat agent de reparații autorizat pot fi obținute de pe Internet la www.2helpU.com, sau contactând biroul Black & Decker la adresa indicată în prezentul manual.

Vă rugăm să vizitați site-ul nostru www.blackanddecker.co.uk pentru a înregistra noul produs Black & Decker și pentru a fi informat cu privire la produsele noi și ofertele speciale.



Stanley Black & Decker Romania SRL
Phoenicia Business Center
Strada Turturelelor Nr. 11A, Etaj 4
Module 12-15, Sect. 3, Bucuresti
Tel: +4021.320.61.05
Fax: +4037.225.36.84
Email: Office.Bucharest@sbdinc.com

Garanție legală de conformitate¹ pentru produsele Stanley Black & Decker

Produs:

COD:

Serie mașină: /

Serie acumulatori: /

Serie stație încărcare:

Distribuitorul (vânzător autorizat/magazin)/adresă, tel., fax:

Cumpărător:

Produs cumpărat cu factură/bon nr.:

Data:

Cumpărătorul a fost informat asupra caracteristicilor și a domeniului de utilizare ale produsului. S-a efectuat proba de funcționare a produsului, a fost instruit cumpărătorul cu privire la modul de funcționare și normele de siguranță a muncii, s-a predat produsul împreună cu accesoriile în perfectă stare de funcționare, s-au predat instrucțiunile în limba română privind transportul, depozitarea, utilizarea și întreținerea. S-a verificat corectitudinea datelor înscrise în garanția legală de conformitate „Documentul”).

Condițiile de garanție de mai jos fac parte din prezentul document și au fost luate la cunoștință de către Cumpărător.

Persoana care aduce produsul și prezintă actele de proprietate (Documentul și factura sau bonul fiscal în original sau în copie) este considerată împuternicită să reprezinte proprietarul în relația cu distribuitorul (vânzătorul) autorizat.

Conform prevederilor legale², consumatorii (consumator - orice persoană fizică sau grup de persoane fizice constituite în asociații, care acționează în scopuri din afara activității

sale comerciale, industriale sau de producție, artisanale ori liberale), într-un termen de doi ani de la livrarea produsului (termen de garanție legală), vor avea dreptul:

- să ceară repararea produsului sau înlocuirea acestuia, fără plată, într-o perioadă de timp rezonabilă ce nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care a fost adusă la cunoștință lipsa conformității sau a predat produsul vânzătorului ori persoanei desemnate de acesta pe baza unui document de predare-preluare, cu excepția situației când această măsură este imposibilă (dacă nu se pot asigura produse identice pentru înlocuire) sau disproporționată (dacă impune costuri nerezonabile vânzătorului);
- să ceară reducerea corespunzătoare a prețului sau rezoluțiunea contractului în cazul în care nu beneficiază de repararea sau înlocuirea produsului sau măsurile reparatorii nu au fost luate într-o perioadă rezonabilă. Rezoluțiunea nu este posibilă dacă lipsa conformității este minoră;
- să aleagă între înlocuirea produsului sau rezoluțiunea contractului în cazul în care produsele de folosință îndelungată (produs complex, constituit din piese și subansambluri, proiectat și construit pentru a putea fi utilizat pe durată medie de utilizare și asupra căruia se pot efectua reparații sau activități de întreținere) defecte în termenul de garanție legală nu pot fi reparate sau durată cumulată de nefuncționare din cauza deficiențelor apărute în termenul de garanție legală depășește 10% din durata acestui termen.

După expirarea termenului de doi ani menționat mai sus, consumatorii pot pretinde remedierea sau înlocuirea produselor care nu pot fi folosite în scopul pentru care au fost realizate ca urmare a unor vicii ascunse apărute în cadrul duratei medii de utilizare, în condițiile legii.

Pentru produsele a căror durată medie de utilizare este mai mică de doi ani, termenul de doi ani, menționat mai sus se reduce la această durată.

¹ Garanția legală de conformitate reprezintă protecția juridică a consumatorului rezultată prin efectul legii în raport cu lipsa de conformitate, reprezentând obligația legală a vânzătorului față de consumator ca, fără solicitarea unor costuri suplimentare, să aducă produsul la conformitate, incluzând restituirea prețului plătit de consumator, repararea sau înlocuirea produsului, dacă acesta nu corespunde condițiilor enunțate în declarațiile referitoare la garanție sau în publicitatea aferentă

² Legea nr. 449/2003 privind vânzarea produselor și garanțiilor asociate acestora, Ordonanța Guvernului nr. 21/1992 privind protecția consumatorilor.

Consumatorul trebuie să informeze vânzătorul despre lipsa de conformitate în termen de două luni de la data la care a constatat-o.

Până la proba contrară, lipsa de conformitate apărută în termen de șase luni de la livrarea produsului se prezumă că a existat la momentul livrării acestuia, cu excepția cazurilor în care prezumția este incompatibilă cu natura produsului sau a lipsei de conformitate.

Durata medie de utilizare a produselor de 6 (șase) ani de la data achiziției.

Piese de schimb înlocuite la produs beneficiază de garanție numai în cazul în care acestea au fost montate într-un centru autorizat de întreținere și reparații.

În cadrul termenului de garanție, vânzătorul suportă toate costurile privind repararea sau înlocuirea pieselor de schimb executate defecte. Pentru lucrările de reparație executate se acordă garanție. Garanția nu se extinde asupra accesoriilor consumabilelor (precum baterii, furtunuri, curele, perii colectoare, lanțuri, cuțite, lance, pistol, cap prindere lamă, role ghidaj, cablu alimentare, întinzător lanț, bujii, ulei, filtre aer și benzină) care intră în componența produsului, cu excepția cazului în care acestea prezintă vicii ascunse.

Adăugați ulei la generatoarele **Black & Decker**. Verificați periodic nivelul de ulei al generatoarelor și compresoarelor. Este interzis a se utiliza generatoarele pentru invertoare sau aparate de sudură.

Produsele din gamele **Black & Decker** și **Stanley FatMax** sunt de uz gospodăresc (bricolaj) și nu sunt destinate uzului profesional, prestării de servicii sau lucrări către terți.

Situații în care nu vom repara produsele în baza garanției legale de conformitate

1. Nerespectarea de către consumator a condițiilor de transport, manipulare, instalare, depozitare, utilizare (inclusiv scopul utilizării) și întreținere precizate în instrucțiunile ce însoțesc produsul (aplicabil, după caz).
2. Defectele care au apărut ca urmare a utilizării unor accesorii ori consumabile care nu sunt originale Stanley Black & Decker Romania ori care nu sunt compatibile cu produsul.
3. Produsul prezintă defecțiuni cauzate de necunoaștere, omitere, neglijență ori accident.

În cazul în care constatați deteriorări (lovituri/defecte) la produsele Stanley Black & Decker Romania, vă rugăm să vă adresați celui mai apropiat centru service autorizat menționat la adresa web-site-ului www.2helpU.com ori vânzătorului.

Utilizatorii MyDeWALT și My STANLEY care își înregistrează în cel mult 28 de zile de la cumpărare produsele pe platformele destinate (<http://www.dewalt.ro/3/>, respectiv, <http://www.stanleyworks.ro/mystanley>) pot extinde gratuit garanția sculelor până la trei ani. Pentru a beneficia de această garanție este necesară prezentarea dovezii cumpărării, certificatul de garanție și imprimarea certificatului de garanție extinsă. Unele produse sunt excluse, pentru acestea se aplică Termenii și Condițiile DeWALT și Stanley.

Garanția acordată persoanelor juridice

În cazul persoanelor juridice termenul de garanție aplicabil este de un an. Acest termen de garanție este aplicabil tuturor produselor Stanley Black & Decker Romania, respectiv atât produselor pentru uz profesional cât și celor pentru uz gospodăresc (bricolaj).

În cadrul acestui termen, cumpărătorul persoană juridică poate solicita înlocuirea sau repararea produsului.

Situațiile care duc la pierderea garanției legale de conformitate, descrise mai sus, sunt aplicabile și în cazul garanției acordate persoanelor juridice.

REPARAȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE

Data intrării:	Data reparației:	Defecțiuni:
Comandă reparație:	Data predării:	
Clientul confirmă prin semnătură executarea gratuită a reparației în garanție și primirea produsului reparat.		
Semnătură client:	Semnătură și ștampilă service:	
Data intrării:	Data reparației:	Defecțiuni:
Comandă reparație:	Data predării:	
Clientul confirmă prin semnătură executarea gratuită a reparației în garanție și primirea produsului reparat.		
Semnătură client:	Semnătură și ștampilă service:	
Data intrării:	Data reparației:	Defecțiuni:
Comandă reparație:	Data predării:	
Clientul confirmă prin semnătură executarea gratuită a reparației în garanție și primirea produsului reparat.		
Semnătură client:	Semnătură și ștampilă service:	

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

Nr.	Oras	Agent Service	Adresa	Email	Telefon	Fax
1	Bucuresti	YALCO ROMANIA SRL	Sos. Pipera nr.48,020112	reparatii@yalco.ro	+4021 232 31 47 +4021 232 31 49	+4021 232 31 76
2	Bucuresti	Edelweiss Grup SRL	B-dul. Vasile Milea nr. 2F 061344	service@edelweissgrup.ro	+4021 319 13 13	+4021 319 13 14
3	Ploiesti	METATOOLS SRL	Str. Poligonului Nr. 2 100070	service@Metatools.ro	+40374 473 034 +40747 118 112	+40244 406 698
4	Bacau	PARTENER SRL	Calea Moinești nr. 34, 600281	service@partner.ro	+4023 451 03 77	+40234 510 955
5	Cluj	EPINVEST S.R.L.	Stra. Avram Iancului Nr. 502-504 407280	service@epinvest.ro	+40745 637 949	+40264 594 565
6	Baia Mare	PRO TOOLS S.R.L.	Str. Iuliu Maniu, Nr. 28 430131	office@protools.ro	+40262 218 794	+40262 276 535
7	Constanta	TRITON SRL	B-dul Aurel Vlaicu, Nr. 217	office@triton.com.ro	+4037 048 41 55	+4037 048 41 18
8	Tulcea	ABC International SRL	Str. Babadag, Nr. 5, Bl. 1, Sc. A, Parter	service@unelte.com.ro	+40240 518 260	+40240 517 669